



**Séance ordinaire du comité exécutif  
du mercredi 7 novembre 2007**

**ORDRE DU JOUR ADOPTÉ**

**10 – Sujets d'ouverture**

Ordre du jour

CE *Affaires corporatives , Bureau de l'analyse et du processus décisionnel*

Adoption de l'ordre du jour de la séance du comité exécutif

Procès-verbal

CE *Affaires corporatives , Direction du greffe*

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif tenue le 5 septembre 2007, à 9 h

Procès-verbal

CE *Affaires corporatives , Direction du greffe*

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif tenue le 12 septembre 2007, à 8 h

Procès-verbal

CE *Affaires corporatives , Direction du greffe*

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif tenue le 19 septembre 2007, à 8 h

Procès-verbal

CE *Affaires corporatives , Direction du greffe*

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif tenue le 26 septembre 2007, à 9 h

## 12 – Orientation

Accord de principe / Mandat spécial

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction des projets majeurs - 1071194001

Donner le mandat au SMVTP de procéder aux études de faisabilité de la phase de développement du projet de mise en valeur du secteur de Pierrefonds-Ouest incluant la négociation avec le Ministère du transport du Québec pour permettre à la Ville l'utilisation de l'emprise de la 440 pour la réalisation d'un boulevard urbain et leur participation financière à la réalisation d'un échangeur.

*Territoire(s) concerné(s) :* Pierrefonds-Roxboro

*District(s) :* Ouest

## 20 – Affaires contractuelles

Appel d'offres public

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction des immeubles - 1070660004

Approuver le scénario de réfection des piscines du Complexe sportif Claude-Robillard (0095) proposé et autoriser le lancement de l'appel d'offres de construction - Contrat 10929

Appel d'offres public

CE Infrastructures / transport et environnement , Direction de la production de l'eau potable - 1073276004

Entériner le lancement d'un appel d'offres public pour la réhabilitation de la conduite principale d'aqueduc de 1800 mm en béton-acier sur le boulevard Pie-IX et la rue Jarry, contrat A-202-3, soumission 9799

*Territoire(s) concerné(s) :* Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Infrastructures / transport et environnement , Direction de l'environnement et du développement durable - 1070948002

Autoriser l'octroi d'un contrat pour la gestion de l'écocentre de Côte-des-Neiges, pour une durée de trois ans, à 4121104 CANADA Inc. (Kadisal Inc.) au montant de 336 380,40 \$ toutes taxes incluses.(2 soumissionnaires).

*Territoire(s) concerné(s) :* Ensemble du territoire - Agglomération  
*Projet :* Éco-centre

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Police , Direction de l'administration - 1073053010

Octroyer le contrat 07-10502 à la firme Houle Toyota pour la fourniture de sept (7) véhicules Toyota Yaris 2008. - Achat de véhicules pour l'unité « Application des règlements sur le stationnement ». - 130 097,92 \$ - 3 soumissionnaires

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Police , Direction de l'administration - 1072628002

Autoriser le SPVM à octroyer un contrat pour la fourniture de 10 postes de travail véhiculaires (PTV) au soumissionnaire retenu, soit la firme Motorola Canada Limitée, dans le cadre d'une demande de soumission sur invitation - 81 319,28 \$ (1 soumissionnaire)

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction des immeubles - 1070660013

Accorder un contrat à la firme Avantage Cochrane Sport inc. pour l'achat de toiles protectrices pour le revêtement de sol de la salle omnisports du complexe sportif Claude-Robillard (0095) - Autoriser une dépense de 135 000 \$, taxes incluses - Contrat 11962

Contrat de construction

CE Infrastructures / transport et environnement , Direction de l'environnement et du développement durable - 1070720006

Octroyer un contrat à Environnement routier NRJ inc. pour la construction d'ouvrages de contrôle de la migration latérale des biogaz au Complexe environnemental Saint-Michel, Phase II au montant total de 498 717,50 \$, taxes incluses. (Appel d'offres # 9789 / 4 soumissionnaires)

Contrat de construction

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction des immeubles - 1074711004

Octroyer un contrat à la firme LCB Construction inc. pour le projet de relocalisation de l'équipe d'électricité haute tension au 3444, boulevard Saint-Joseph Est - contrat 12251 - (5 soum.) - Autoriser une dépense de 122 961,79 \$, taxes incluses.

Contrat de services professionnels

CE Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle , Direction des grands parcs et de la nature en ville - 1071246026

Approuver la convention et retenir les services professionnels de Les Architectes Boutros + Pratte/Boulva, Verganelakis & associés/Groupe Farley Inc. en architecture et en génie de bâtiment pour la conception, la préparation des plans et devis et la surveillance des travaux pour le projet de restauration, de réaménagement et d'agrandissement de la maison Jacques-Richer-dit-Louveteau, située dans le parc-nature du Cap-Saint-Jacques, appel d'offres sur invitation no 07-10473 - 4 soumissionnaires - Autoriser une dépense de 87 787,08 \$, taxes incluses.

Immeuble - Aliénation

CG Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction stratégies et transactions immobilières - 1071027003

Approuver un projet d'acte d'échange aux termes duquel la Ville cède au Club de canotage de Cartierville inc., le lot 3 585 998 du cadastre du Québec et le Club de canotage de Cartierville inc. cède à la Ville, le lot 3 585 999 du même cadastre, avec paiement d'une indemnité de 323 500 \$ à titre de dommage et le montant de 5 168,20 \$ pour le paiement des taxes.

*Territoire(s) concerné(s) :* Ahuntsic-Cartierville  
*District(s) :* Bordeaux-Cartierville

Obligations contractuelles

CM Société d'habitation et de développement de Montréal , Direction - 1070303005

Garantir le prêt renouvelé par la Société d'habitation et de développement de Montréal pour le financement du programme d'acquisition de logements locatifs et du programme d'acquisition de maison de chambres.

Subvention - Soutien financier avec convention

CE Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle ,  
Direction de la diversité sociale - 1071375004

Approuver dans le cadre de l'entente Ville de Montréal- ministère de l'Immigration et des Communautés culturelles (MICC) pour l'année 2007-2008 les contributions financières non récurrentes totalisant 159 991\$ aux 5 organismes suivants : la Fondation du maire de Montréal pour la jeunesse (40 000\$), la Compagnie F (7 741\$), Interconnexion Nord-Sud (37 250\$), le Conseil national des citoyennes et citoyens d'origine haïtienne (50 000\$), Equitas- Centre international d'éducatons aux droits humains (25 000\$),

### 30 – Administration et finances

Budget - Autorisation de dépense

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction des immeubles - 1072716013

Autoriser la dépense pour le renouvellement du bail par lequel la Ville loue de la Fabrique de la Paroisse Sainte-Cécile des locaux de 1153,6 m<sup>2</sup>, au sous-sol de l'immeuble situé aux 215-225, rue de Castelnau Est (8375-001), pour une période de deux ans à compter du 1er janvier 2008, moyennant un loyer annuel de 32 344 \$ (non taxable), aux fins de centre communautaire pour l'arrondissement de Villeray - St-Michel - Parc-Extension

*Territoire(s) concerné(s) :* Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension

Budget - Autorisation de dépense

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction des immeubles - 1070259012

Autoriser la dépense pour le bail par lequel la Ville loue de Colonia Development (1987) inc. des locaux de 3 744,5 m<sup>2</sup>, aux 2e et au 3e étage de l'immeuble situé au 5650, rue d'Iberville pour loger le bureau d'Arrondissement de Rosemont-La Petite-Patrie, pour une période de cinq ans à compter du 1er septembre 2007, moyennant un loyer brut annuel moyen de 712 821,07\$ par année, excluant la TPS et la TVQ, incluant le remboursement des coûts d'aménagement.

*Territoire(s) concerné(s) :* Rosemont - La Petite-Patrie

Budget - Autorisation de dépense

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction des immeubles - 1072716024

Autoriser la dépense pour le bail par lequel la Ville loue de la Fabrique de la Paroisse de la Nativité de la Sainte-Vierge des locaux de 1 002,73 m<sup>2</sup>, au rez-de-chaussée et au premier étage de l'immeuble situé au 1884, rue Saint-Germain, pour une période de trois ans à compter du 1er janvier 2007, plus deux options de renouvellement d'une année chacune, moyennant un loyer total de 233 000 \$ pour les trois années du bail (non taxable), à des fins communautaires pour la Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social de l'arrondissement Mercier/Hochelaga/Maisonneuve.

*Territoire(s) concerné(s) :* Mercier - Hochelaga-Maisonneuve

Budget - Autorisation de dépense

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction des immeubles - 1072716022

Autoriser la dépense pour le bail par lequel la Ville loue de Centre d'achat La Piste inc. des locaux d'une superficie de 696,77 m<sup>2</sup>, au rez-de-chaussée de l'immeuble situé au 15912, rue Notre-Dame Est, pour une période de 5 ans à compter du 1er septembre 2007, moyennant un loyer total de 946 497,19 \$, taxes incluses, à des fins d'activités communautaires et de loisirs pour l'arrondissement de Rivière-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles.

*Territoire(s) concerné(s) :* Rivière-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles

Budget - Virement / Annulation de crédits

CE *Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle ,  
Direction du développement culturel* - 1070014001

Approuver le protocole d'entente avec la Société immobilière du Québec (SIQ) pour l'utilisation de la Chapelle historique du Bon-Pasteur afin de permettre la présentation de concerts par le Conservatoire de musique du Québec pour un revenu supplémentaire d'agglomération de 35 483 \$. Autoriser, à cet effet, un budget additionnel de dépenses de 12 091 \$ pour l'année 2007 et de 23 392 \$ pour l'année 2008

Budget - Virement / Annulation de crédits

CE *Bureau du vérificateur général , Bureau du vérificateur général* - 1074209001

Autoriser un budget additionnel (78 500 \$)

Recours judiciaires et règlement de litiges

CE *Affaires corporatives , Direction du contentieux* - 1073915004

APPROUVER le paiement de la somme de 150 000 \$ en règlement complet et définitif, en capital, intérêts et frais de la réclamation de 786 937,69 \$ de Construction A.T.A. inc. et al c. Ville de Montréal. Cour supérieure : 500-17-016872-031. Notre dossier : 03-254601. Imputation : Agglomération.

## 40 – Réglementation

Ordonnance - Autre sujet

CE *Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle ,  
Direction des Muséums nature de Montréal* - 1070715001

Adopter une ordonnance en vertu de l'article 31 du règlement sur les tarifs permettant l'application du tarif de groupe aux non-résidents du Québec (cité à l'article 20.2.a) et du tarif préférentiel pour les résidents du Québec (cité à l'article 20.3.a), aux visiteurs du Jardin botanique, à partir du 1er novembre 2007 au 23 décembre 2007, représentant nos tarifs en basse saison.

Règlement - Avis de motion

CM *Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction stratégies et transactions immobilières -  
1074501005*

Adopter un règlement de fermeture de ruelle, créer une servitude d'utilités publiques et transférer aux propriétaires riverains des terrains situés dans l'arrondissement de Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension, au nord-ouest de la rue Everett entre la 20e Avenue et la 21e Avenue. Ils sont désignés comme étant les lots 3 026 267 à 3 026 270 du cadastre du Québec, tel qu'indiqué par les lettres ABCDA, sur le plan E-12 Saint-Michel préparé par madame Sylvie Gauthier, arpenteure-géomètre, en date du 15 juillet 2003, sous le numéro 833 de ses minutes, dossier 19824.

*Territoire(s) concerné(s) :* Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension  
*District(s) :* Saint-Michel

Règlement - Adoption

CM *Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension , Direction de l'aménagement urbain et des services  
aux entreprises* - 1070600006

Adopter le Règlement modifiant le Plan d'urbanisme de la Ville de Montréal (04-047), visant la densité de construction, l'affectation du sol et le patrimoine bâti pour la grande propriété à caractère institutionnel située au 560, boulevard Crémazie Est. - Église Saint-Alphonse d'Youville.

*District(s) :* Villeray

Urbanisme - Certificat de conformité

CE *Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction de la planification du développement du  
territoire* - 1070524048

Approuver conformité au plan d'urbanisme révisé - Règlement modifiant le Règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale de l'arrondissement du Plateau-Mont-Royal (2007-15)

*Territoire(s) concerné(s) :* Le Plateau-Mont-Royal



Urbanisme - Certificat de conformité

CE *Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction de la planification du développement du territoire - 1072622067*

Approuver conformité au plan d'urbanisme révisé - Règlement 2710-29 modifiant le Règlement de zonage de l'arrondissement de Lachine

Urbanisme - Certificat de conformité

CE *Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction de la planification du développement du territoire - 1072622050*

Approuver conformité au plan d'urbanisme révisé - Règlement RCA07-01-278-039 modifiant le Règlement d'urbanisme de l'arrondissement Rivière-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles

Urbanisme - Certificat de conformité

CE *Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction de la planification du développement du territoire - 1070524044*

Approuver conformité au plan d'urbanisme révisé - Règlement 1700-55 modifiant le Règlement de zonage N° 1700 de l'arrondissement de Verdun

*Territoire(s) concerné(s) :* Verdun  
*District(s) :* Champlain - L'Île-des-Soeurs

Urbanisme - Certificat de conformité

CE *Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction de la planification du développement du territoire - 1070524051*

Approuver conformité au plan d'urbanisme révisé - Règlement RCA06-14001-2 modifiant le Règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale de l'arrondissement de Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension

*Territoire(s) concerné(s) :* Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension

Urbanisme - Certificat de conformité

CE *Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction de la planification du développement du territoire - 1070524052*

Désapprouver conformité au plan d'urbanisme révisé - Règlement N° 1562-91 modifiant le Règlement de zonage N° 1562 de l'arrondissement de Montréal-Nord

*Territoire(s) concerné(s) :* Montréal-Nord  
*District(s) :* Ovide-Clermont

## 50 – Ressources humaines

Cessation d'emploi

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction analyse financière et administration - 1074398001

Entériner la convention de départ convenue entre la Ville de Montréal et Monsieur Michel Dupras, cadre administratif du Service de la mise en valeur du territoire et du patrimoine.

Nomination

CE Police , Direction de l'administration - 1072418009

Autoriser des promotions de cadres policiers à compter de la date d'approbation du comité exécutif

Nomination

CE Police , Direction de l'administration - 1072428015

RASOP - Autoriser l'embauche de 2 agents de surveillance de la STM à titre de policier permanent avec le 138e contingent, le 12 novembre 2007.

*Projet :* Mise en oeuvre de la RASOP

## 70 – Autres sujets

Levée de la séance

CE *Affaires corporatives , Bureau de l'analyse et du processus décisionnel*

Levée de la séance